



Реповеси для любителей кросс-кантри!

На горном велосипеде вы сможете больше проехать и больше увидеть.

В Реповеси есть и маршруты, предназначенные для горных велосипедов. Велосипедисты могут воспользоваться всеми входами в парк; в Реповеси можно также попасть с севера, от Олхава, по маршруту Мянтьохарью-Реповеси.

Начинающийся от Мянтьохарью маршрут Мянтьохарью-Реповеси протяженностью около 33 километров приводит велосипедиста в национальный парк Реповеси, где он может продолжить движение по лесным дорогам и отмеченным на карте велосипедным дорожкам.

Например, от Терваряви можно проехать до Саариярви вдоль границы опасной зоны. Через переправу с ручным приводом «Кетунлосси» можно также перебраться на велосипеде.

Поскольку не везде в национальном парке можно проехать на велосипеде, имеет смысл запастись легким рюкзаком и оставлять велосипед рядом с интересными местами, куда можно попасть только пешком. Например, для того, чтобы попасть на площадки обозрения на Мусталамминвуори и Хаукламиннвуори, от велосипедной трассы нужно пройти меньше километра.



Рядом с велосипедными маршрутами находятся многие костровые площадки и арендуемые хижины. Во время велосипедного похода в Реповеси стоит обязательно познакомиться с окрестностями парка, многие жемчужины которого включают интересные места отдыха – такие как навес у Маткослампи и лесная сауна.

Пожалуйста, имейте в виду, что в парке можно кататься на горном велосипеде только по предназначенным для этого маршрутам.

Усаживайтесь на седло и познакомьтесь с Реповеси и его окрестностями верхом на велосипеде!

Основные сведения о маршруте:

Отправной пункт: все входы в парк у Саариярви, Терваряви и Лапинсалми. От Олхава в парк можно попасть по маршруту Мянтьохарью-Реповеси.

Длина: несколько километров в пределах национального парка. Маршруты Реповеси легко объединяются с проходящими в окрестностях парка маршрутами для горных велосипедов.

Проходимость: после таяния снега. Зимой маршрут не обслуживается. Совет: зимой можно покататься на зимнем велосипеде.

Сложность: на маршруте есть перепады высот; ландшафт переменной. В основном маршрут проходит по легкопроходимым лесным топам.

Разметка на маршруте: разрешенные велосипедные маршруты отмечены на карте. Не съезжайте с них!

Что посмотреть и испытать: оснащение для велосипедиста по погоде, карта местности и своя туалетная бумага. Необходимые принадлежности для разведения костра.

Оснащение: оснащение для велосипедиста по погоде, карта местности и своя туалетная бумага. Необходимые принадлежности для разведения костра.



Национальный парк Реповеси

Дополнительная информация, советы по планированию маршрутов и актуальная информация:

www.po-russki.nationalparks.fi/ru/ropovesi

f [ropovesikansallispuisto](https://www.facebook.com/ropovesikansallispuisto)

Виртуальный визит в Реповеси:

www.visitropovesi.fi/ru

Мянтьохарью-Реповеси маршрут:

www.mantyhjarju-ropovesi.com/ru/activities-rus/crosscountrycycling-rus

Советы посетителям национального парка:

- В Реповеси нельзя оставлять мусор, поэтому унесите с собой всё, что принесли.
- Тропа общая, и природа принадлежит всем. Не забывайте о других посетителях.
- Правильная езда не наносит вреда грунту. Избегайте резких торможений, берегите уязвимые природные места.
- Правильно выбранная скорость означает безопасность для всех. Поскольку велосипедист движется быстро, он должен быть готов объезжать других посетителей.



- Repoveden kansallispuisto
Reповesi Nationalpark
Reповesi National Park
Национальный парк "Reповеси"
- Arnikotkan metsän luonnonsuojelualue
Aarnikotka skog naturskyddområde
Aarnikotka Forest Nature Reserve
Заказник "Aarnikotka"
- Orastustaulu - Informationstavla -
Information board - Информационный стенд
- Pysäköintialue - Parkeringsplats -
Parking - Парковка
- Kaivo - Brunn -
Well - Питьевая вода
- Tulentekopaikka - Eldplats -
Camp-fire place - Кострище
- Keittokatos - Kokskiul -
Cooking shelter - Летняя кухня
- Laavu - Skärmskydd -
Lean-to shelter - Навес
- Varauskota - Hyreskata -
Rental lapp hut - Чум (аренда)
- Vuokrakämpä - Hyresstuga -
Rental cabin - Изба (аренда)
- Leirialue (varattava) - Lagerområde (reserverbart)
Camp (reservable) - Кемпинг
- Näkö torni - Utsiktstorn -
Senic lookout tower - Вышка наблюдения
- Kaunis näköala - Vacker utsikt -
Fine view - Красивый ландшафт

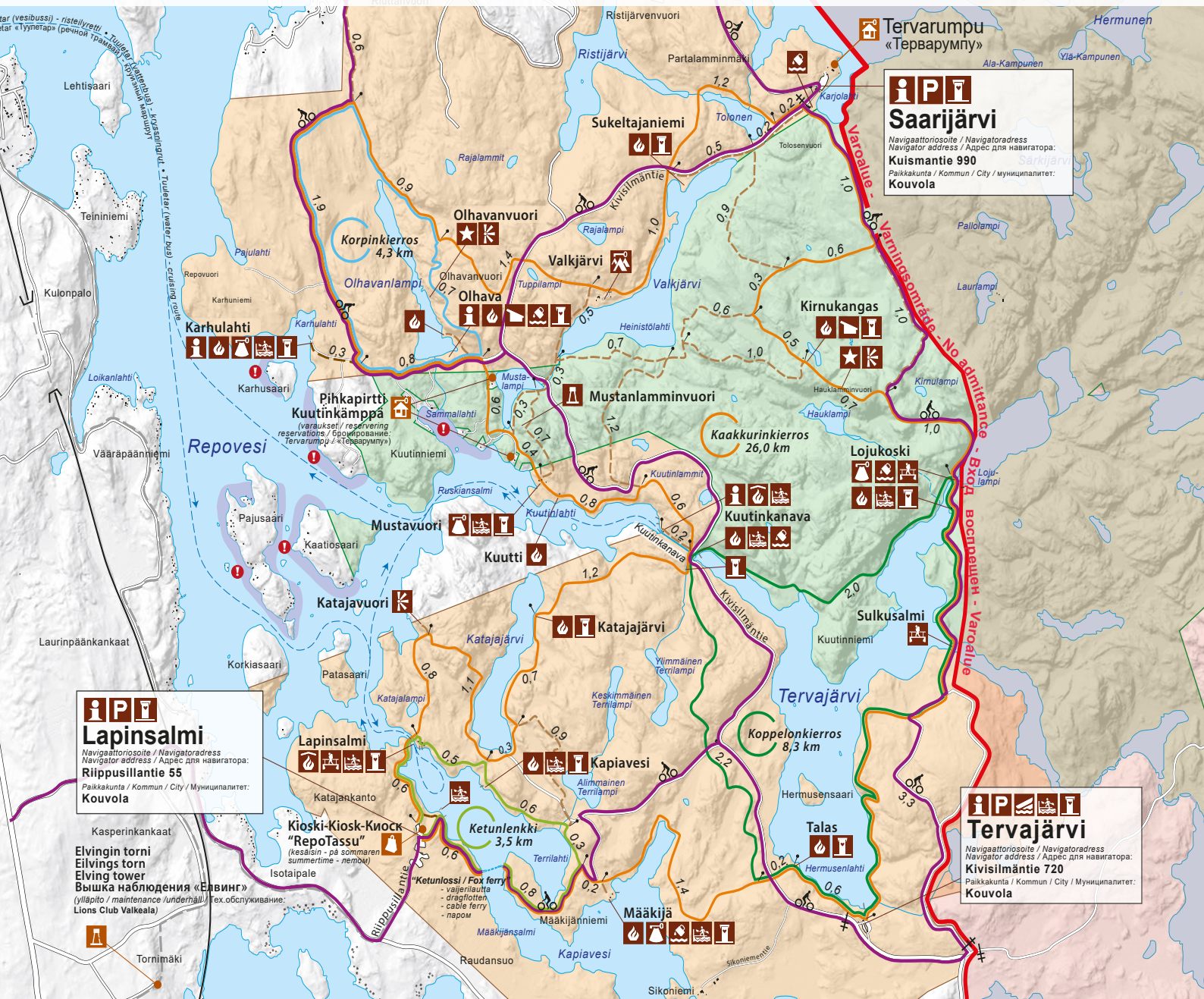
- Luonnön nähtävyyks - Naturobjekt - Site of natural beauty
Природная достопримечательность
- Kävelysilta - Gångbro -
Foot bridge - Пешеходный мостик
- Kanoottilaituri - Kanothygga -
Canoe launching place - Место для спуска байдарки
- Veneenlaskupaikka - Båtramp -
Boat ramp - Место для спуска лодки
- Kuivakäymälä - Torrtoalett -
Dry toilet - Сухой туалет
- Matkailuyritys
Privat turismföretag
Private tourism company
Туристическая компания

Rengasreitit - Rundslingor - Circular routes - Кольцевые маршруты

- Ketunlenkki
Ketunlenkki rundslinga
Ketunlenkki Trail
Маршрут "Ketunlenkki" 3,5 km/km
- Korpinkierros
Korpinkierros rundslinga
Korpinkierros trail
Маршрут "Korpinkierros" 4,3 km/km
- Koppelon kierros
Koppelon kierros rundslinga
Koppelon kierros Trail
Маршрут "Koppelon kierros" 8,3 km/km

- Kaakkurinkierros 26,0 km/km
Kaakkurinkierros rundslinga
Kaakkurinkierros Trail
Маршрут "Kaakkurinkierros"
- Kansallispuiston retkeilyreitti
Nationalparks led
National Park hiking route
Пешеходная тропка Национального парка
- Muu retkeilyreitti
Övrig vandringsled
Other hiking route
Другой пешеходный маршрут
- Pyöräily sallittu - Kykling tillåtet -
Cycling allowed
Передвижение на велосипеде разрешено
- Tie - Väg - Road - Дорога
- Rautatie - Järnväg - Railway - железная дорога
- Puomi - Väg bom - Road barrier - Шлагбаум

- Kaikki reitit on merkitty maastoon oransseilla maalimerkinnoilla.
• All leder är markerat i terrängen med orange målarfärg.
• All trails are marked with orange paint in the terrain.
• Все маршруты на местности промаркированы оранжевыми метками.
- Yksityinen mökkiranta. Pida vähintään 50 metrin etäisyyks rantaan.
• Privat område. Håll ett avstånd på minst 50 meter till stranden.
• Private Property. Leave a distance of at least 50 metres to the shore.
• Частный коттеджный пляж. Соблюдайте дистанцию как минимум в 50 метров от берега



Saarijärvi
 Navigaattorissoite / Navigatoradress
 Navigator address / Адрес для навигатора:
Kuismantie 990
 Paikkakunta / Kommun / City / муниципалитет:
Kouvola

Lapinsalmi
 Navigaattorissoite / Navigatoradress
 Navigator address / Адрес для навигатора:
Riippusillantie 55
 Paikkakunta / Kommun / City / муниципалитет:
Kouvola

Tervajärvi
 Navigaattorissoite / Navigatoradress
 Navigator address / Адрес для навигатора:
Kivisilmantie 720
 Paikkakunta / Kommun / City / муниципалитет:
Kouvola

Kioski-Kiosk-Киоск "RepoTassu"
 (kesäisin - på sommaren
 summertime - nembu)
 *Ketonlöss / Fox ferry
 - vänerbåt
 - dragflottan
 - cable ferry
 - паром
 Kasperinkankaat
 Elvingin torni
 Eivlings torn
 Elving tower
 Вышка наблюдения «ЕЛВИНГ»
 (ylläpito / maintenance / underhåll) / Фех обслуживание:
 Lions Club Valkeala